

**Совет Безопасности**

Distr.: General
18 January 2006
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Временных силах
Организации Объединенных Наций в Ливане**

(За период с 22 июля 2005 года по 20 января 2006 года)

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1614 (2005) Совета Безопасности от 29 июля 2005 года, в которой Совет продлил мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на дополнительный шестимесячный период до 31 января 2006 года. Он охватывает события, происшедшие после опубликования моего предыдущего доклада от 21 июля 2005 года (S/2005/460).

II. Ситуация в районе операции

2. В течение отчетного периода в районе операции ВСООНЛ в целом сохранялось напряженное и хрупкое спокойствие, прерывавшееся несколькими серьезными столкновениями вдоль «голубой линии». Самым серьезным инцидентом была интенсивная перестрелка между «Хезболлой» и израильскими силами обороны (ИДФ) вдоль «голубой линии» 21 ноября, превосходившая по своей интенсивности любые стычки со времени ухода Израиля из Ливана в мае 2000 года. 27 декабря неопознанные вооруженные элементы выпустили четыре ракеты «Катюша» из общего района деревни Аддайса в направлении Израиля. Позднее в ноябре имел место еще один инцидент, связанный с перестрелкой между ИДФ и «Хезболлой». Два раза неопознанные вооруженные элементы пускали ракеты с территории Ливана через «голубую линию» в направлении Израиля. Одним из постоянных источников напряженности были неоднократные нарушения воздушного пространства израильскими самолетами. Имели место практически ежедневные нарушения линии отвода ливанскими пастухами и частые инциденты бросания камней с ливанской стороны.

3. Серьезное нарушение режима прекращения огня произошло 21 ноября, когда «Хезболла» совершила нападение через «голубую линию». Нападение началось с интенсивного минометно-ракетного удара, нанесенного «Хезболлой» из ряда мест по нескольким позициям ИДФ вблизи «голубой линии» в восточном секторе района операции ВСООНЛ. Одновременно с этим большая группа боевиков «Хезболлы» проникла в деревню Гаджар и совершила напа-

дения на рабочие помещения мэра и на позицию ИДФ в пределах деревни к югу от «голубой линии», которая в то время была незанятой. За этим последовала попытка нападения на главную позицию ИДФ на восточной окраине деревни. Четыре боевика «Хезболлы» были убиты из стрелкового оружия во время перестрелки с ИДФ. Был также нанесен значительный ущерб гражданскому имуществу в деревне, и один гражданский житель был ранен.

4. Последовавший за этим ответный удар Израиля был тяжелым и включал воздушную бомбардировку. Затем перестрелка распространилась вдоль всей «голубой линии» и продолжалась более девяти часов. Было выпущено примерно 800 артиллерийских, танковых и минометных снарядов и ракет. Израильские военно-воздушные силы (ВВС) сбросили по меньшей мере 30 авиабомб. Одна выпущенная «Хезболлой» мина попала прямо в гражданский дом в деревне Метулла, причинив материальный ущерб, но никаких человеческих жертв не было. С ливанской стороны в результате израильского воздушного налета был разрушен мост в двух километрах к северу от Гаджара. Имело место пять случаев открытия ИДФ огня вблизи позиций Организации Объединенных Наций в этом районе. Было ранено 12 израильских солдат и один гражданский житель, равно как и неустановленное число боевиков «Хезболлы». Ряд позиций «Хезболлы» вблизи «голубой линии» был уничтожен или существенно поврежден, и был нанесен значительный ущерб некоторым позициям ИДФ и их имуществу.

5. В течение всего периода боевых действий ВСООНЛ и мои старшие представители в этом районе поддерживали тесные контакты со сторонами, настоятельно призывая их проявлять максимальную сдержанность. Их вмешательство содействовало предотвращению дальнейшего ухудшения обстановки и недопущению выхода этого инцидента из-под контроля. В конечном итоге ВСООНЛ сумели добиться прекращения огня. Впоследствии, 25 ноября, в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста (МККК) ВСООНЛ содействовали передаче ИДФ ливанским властям тел трех боевиков «Хезболлы», убитых во время перестрелки в Гаджаре. Тело четвертого боевика «Хезболлы» было вынесено в пределы ливанской территории членами «Хезболлы». Вследствие сохраняющейся напряженной ситуации в этом районе ВСООНЛ поддерживает присутствие в виде постоянного патруля вдоль северной части деревни Гаджар.

6. Еще один случай эскалации напряженности произошел 27 декабря, когда неопознанные вооруженные элементы выпустили четыре ракеты «Катюша» из района вблизи ливанской деревни Аддайса в направлении Израиля. Три ракеты упали в северном израильском городе Кирьят-Шимона, причинив серьезный ущерб двум домам, но при этом человеческих жертв не было. ВВС Израиля ответили на это нападение воздушным ударом по комплексу Народного фронта освобождения Палестины — Главного командования в Наамехе в 10 км к югу от Бейрута. Правительство Ливана информировало Генерального секретаря о том, что оно начало расследование этого инцидента и привлечет исполнителей к ответственности, с тем чтобы не допустить повторения таких актов в будущем. 10 января лидер «Аль-Каиды» в Ираке Абу Мусаб аз-Заркави признал ответственность «Аль-Каиды» за это нападение. Это заявление не удалось проверить.

7. Напряженность достигла также высокого уровня 25 августа, когда были выпущены две ракеты из общего района Маждал-Силма на ливанской территории. Одна упала по другую сторону «голубой линии», вблизи жилого района кибуц Маргаилиот, а другая — рядом с ливанской деревней Мейс-эль-Джабаль. Жертв не было. «Хезболла» отрицала какую-либо причастность к этому инциденту, и ответственность за него взяла на себя организация «Палестинский исламский джихад».

8. 23 ноября израильский гражданский парашютист был отнесен ветром через «голубую линию» и приземлился на ливанской территории вблизи позиции Организации Объединенных Наций 8-32 А, спровоцировав перестрелку из стрелкового оружия между «Хезболлой» и ИДФ. Жертв не было, и парашютист смог перебраться обратно в Израиль, где он был арестован властями.

9. 30 декабря местные ливанские жители обнаружили две 122-мм ракеты на банановой плантации вблизи рыбацкой гавани Эн-Накура, примерно в 1,5 километрах к северу от штаба ВСООНЛ. Эти ракеты, имеющие дальность стрельбы в 12 километров, были смонтированы на деревянном помосте, были соединены проводкой с таймерами и были готовы к стрельбе. Ливанские вооруженные силы обезвредили и вывезли эти ракеты.

10. Израильские военно-воздушные силы многократно в течение отчетного периода вторгались в пределы ливанского воздушного пространства, нарушая относительное спокойствие вдоль «голубой линии». В период возросшей напряженности в ноябре облеты реактивными самолетами, вертолетами и беспилотными летательными аппаратами, или БЛА, происходили часто и были особенно интрузивными и провокационными. После нападения «Хезболлы» 21 ноября израильская авиация сбросила листовки над некоторыми районами Ливана, включая Бейрут. Израильские должностные лица продолжали заявлять о том, что облеты будут совершаться всегда, когда Израиль считает их необходимыми. С середины декабря количество вторжений в воздушное пространство израильскими самолетами уменьшилось. Как и в прошлом, израильская авиация нередко залетает глубоко в пределы ливанского воздушного пространства, иногда преодолевая звуковой барьер над населенными районами. Схема, которую я описывал в моих предыдущих докладах, сохранялась и сводилась к тому, что авиационные средства иногда удаляются в сторону моря, а затем вторгаются в воздушное пространство Ливана к северу от района операции ВСООНЛ, тем самым избегая прямого наблюдения и проверки ВСООНЛ.

11. В течение отчетного периода не было никаких случаев открытия «Хезболлой» зенитного огня через «голубую линию».

12. Мои старшие представители в этом районе и я, равно как и ряд обеспокоенных государств-членов, многократно призывали правительство Ливана расширить свой контроль на всю территорию страны. Я настоятельно призывал правительства Израиля и Ливана полностью уважать «голубую линию» на всем ее протяжении и воздерживаться от любых действий, способных привести к эскалации.

13. 8 сентября израильские власти передали тело боевика «Хезболлы», который был убит 29 июня в полосе Мазария-Шебаа. Договоренность об этой передаче была достигнута через посредство МККК. ВСООНЛ содействовали передаче через пропускной пункт Рош-Ханикра.

14. 22 октября пропал ливанский рыбак. Его пустая лодка была обнаружена в ливанских водах до того, как ее отнесло в пределы израильских территориальных вод, где она села на мель вблизи Нахарии. Вертолеты ВСООНЛ содействовали проведению интенсивной поисковой операции, однако тело рыбака обнаружить не удалось. ИДФ вернули лодку через посредство ВСООНЛ 24 октября. На лодке было обнаружено несколько следов от пуль. ИДФ разъяснили, что они открыли огонь в качестве меры предосторожности на тот случай, если лодка была заминирована, однако в то время она уже была пустой.

15. В ряде случаев ИДФ открывали огонь из стрелкового и среднего оружия и пускали осветительные ракеты через «голубую линию», особенно в сельскохозяйственном районе Шебаа и в районе Яруна. ВСООНЛ призывали израильские власти прекратить такие действия, поскольку огонь через «линию» может привести к эскалации.

16. ВСООНЛ зафиксировали ряд ливанских наземных нарушений «голубой линии», прежде всего пастухами, в полосе Мазария-Шебаа и в районе Гаджара. Такие нарушения стали почти ежедневным явлением, и нередко к ним оказываются причастными одни и те же местные пастухи. ВСООНЛ настоятельно призывали ливанские власти не допускать никаких наземных нарушений, в частности частных пересечений «голубой линии» пастухами в полосе Мазария-Шебаа. Опасность того, что эти нарушения могут приводить к более серьезным инцидентам, стала очевидной 16 сентября, когда ИДФ арестовали двух ливанских пастухов, пересекших «голубую линию» в полосе Мазария-Шебаа. ИДФ передали пастухов ВСООНЛ на следующий день.

17. Демонстрации на ливанской стороне «голубой линии» проходили периодически в местах возникновения трений, которые указывались в моих предыдущих докладах, а именно в районе холма Шейх-Аббад, к востоку от Хулы, и в районе ворот Фатимы, расположенных к западу от Метуллы. Участники демонстраций периодически бросали камни и другие предметы в сторону позиций ИДФ и порой пытались повалить техническое ограждение.

18. Авторитет ливанского правительства и осуществляемый им контроль на юге страны в целом и в районах «голубой линии» в частности оставались ограниченными. Подразделения жандармерии и объединенные силы безопасности в составе армии и внутренних сил безопасности продолжали осуществлять мобильное патрулирование и сохранили несколько контрольно-пропускных пунктов в районе операции ВСООНЛ. Ливанская армия действует в некоторых из районов, освобожденных Израилем в мае 2000 года, но на расстоянии от «голубой линии». По просьбе ВСООНЛ объединенные силы безопасности несколько раз вмешивались для контроля за демонстрациями и недопущения возможных инцидентов вдоль «голубой линии», за исключением района Гаджара. Несмотря на многочисленные призывы Совета Безопасности правительство Ливана продолжает придерживаться своего мнения о том, что без всеобъемлющего мира с Израилем ливанские вооруженные силы не будут выступать в роли пограничника для Израиля и не будут развернуты вдоль «голубой линии».

19. Позитивным событием стало то, что в течение отчетного периода укрепилась связь между ВСООНЛ и ливанской армией. 23 декабря армейское подразделение связи завершило свой переезд из Каны в Эн-Накуру и сейчас находится в том же месте, что и штаб ВСООНЛ. 13 января в каждый из двух полевых батальонов ВСООНЛ было назначено на постоянной основе по одному офице-

ру связи, а 16 января министерство иностранных дел уведомило ВСООНЛ о назначении генерала Абделя-Рахмана Чехайтли на должность правительственного координатора с ВСООНЛ, которая была вакантна с октября 2005 года.

20. Командующий Силами генерал-майор Ален Пеллегрини и мой Личный представитель по Ливану Гейр Педерсен провели с самыми высокопоставленными ливанскими политическими и военными должностными лицами, включая президента, премьер-министра, спикера парламента, министров иностранных дел, обороны и внутренних дел, а также начальника сухопутных войск, успешные переговоры о распространении власти правительства на юге и, в частности, о путях обеспечения развертывания вооруженных сил на юге. Высшие должностные лица проявили осторожность, высказав обеспокоенность о возможных негативных последствиях для национальной безопасности и стабильности. В письме от 9 января 2006 года на имя министра иностранных дел генерал-майор Пеллегрини предложил более эффективный координационный механизм между ВСООНЛ и ливанскими вооруженными силами и выступил с идеей создания совместной группы планирования в составе представителей ливанских вооруженных сил и ВСООНЛ для разработки детального плана распространения власти Ливана в районе операции ВСООНЛ, включая развертывание ливанской армии на юге Ливана. В своем ответе от 16 января министр иностранных дел информировал Командующего Силами о том, что ливанские власти положительно отнеслись к этому предложению и вернутся к существованию этого вопроса после его дальнейшего изучения и проведения консультаций.

21. Контроль за «голубой линией» и прилегающими к ней районами, по-видимому, остается в основном в руках «Хезболлы». В этих условиях «Хезболла» сохраняет и укрепляет заметное присутствие в районе с помощью постоянных наблюдательных пунктов, временных контрольно-пропускных пунктов и патрулей. Она проводит строительные работы с целью укрепления и расширения некоторых из своих стационарных позиций, разминирует прилегающие районы, строит новые подъездные пути и создает новые позиции вблизи «голубой линии». Некоторые позиции «Хезболлы» находятся совсем рядом с позициями Организации Объединенных Наций, что создает дополнительную угрозу для безопасности персонала Организации Объединенных Наций и для ее имущества. Эта ситуация пока не изменилась, несмотря на неоднократные возражения, высказываемые ВСООНЛ ливанским властям.

22. ВСООНЛ столкнулись с проблемой увеличения числа временных отказов в доступе со стороны «Хезболлы». В целом Силам удавалось вновь получать и подтверждать свою свободу передвижения в течение весьма коротких периодов времени.

23. ВСООНЛ продолжали оказывать помощь гражданскому населению в виде медицинского и зубоветеринарного обслуживания, осуществления проектов водоснабжения, предоставления оборудования или услуг для школ и приютов и обеспечения социальных услуг для нуждающихся. Также предоставлялась ветеринарная помощь. Ресурсы для оказания ВСООНЛ помощи главным образом выделялись странами, предоставляющими войска. ВСООНЛ тесно сотрудничали в гуманитарных вопросах с ливанскими властями, учреждениями Организации Объединенных Наций, МККК, посольствами и другими организациями и учреждениями, действующими в Ливане.

24. Наличие большого числа минных полей в районе операции ВСООНЛ, в частности вдоль «голубой линии», по-прежнему вызывает беспокойство. За период с июля 2005 года два мирных жителя погибли и шесть получили ранения от взрывов мин или боеприпасов. ВСООНЛ продолжали свою оперативную деятельность по разминированию, обезвредив более 400 мин и неразорвавшихся боеприпасов в районе площадью примерно 12 000 кв. м; проводили обследование дорог; продолжали маркировку и ограждение известных минных полей. Существенный объем информации о наличии минных полей в этом районе был получен в прошлом от ИДФ. Тем не менее информация о некоторых районах вблизи «голубой линии» по-прежнему отсутствует.

25. Количество инцидентов с минами и жертв среди мирного населения трагически возрастает по мере того, как усиливается местный спрос на землю. С учетом этого Центр Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием, запросил у правительства Ливана разрешение на начало операций по разминированию в наиболее пострадавших районах вдоль «голубой линии». Разрешение было дано в октябре 2005 года, и одна группа по разминированию, действующая под руководством Центра Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием, была выделена на постоянной основе для работы на этих минных полях; сейчас запрошено разрешение на работу в дополнительных районах. Это — отрадное явление, поскольку эти минные поля продолжают препятствовать использованию больших районов прекрасных сельскохозяйственных или пастбищных земель, что оказывает прямое воздействие на жизнь общин, соседствующих с ними.

III. Организационные вопросы

26. ВСООНЛ продолжали предпринимать усилия для поддержания режима прекращения огня вдоль «голубой линии» с помощью мобильного наземного и воздушного патрулирования, наблюдения со стационарных позиций и поддержания тесных контактов со сторонами в целях устранения нарушений, улаживания инцидентов и недопущения эскалации. Поддержку ВСООНЛ в выполнении их мандата оказывал Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) через Группу наблюдателей в Ливане.

27. По состоянию на 31 декабря 2005 года в состав ВСООНЛ входили 1989 военнослужащих из Франции (203), Ганы (648), Индии (671), Ирландии (6), Италии (53), Польши (212) и Украины (196). Помощь ВСООНЛ в выполнении возложенных на нее задач оказывал 51 военный наблюдатель ОНВУП. Карта с указанием нынешнего дислоцирования ВСООНЛ прилагается. Начиная с 26 октября медицинское подразделение из Индии заменило польскую медицинскую роту, работавшую в госпитале ВСООНЛ. Кроме того, в составе ВСООНЛ работали 390 гражданских сотрудников, из которых 100 были набраны на международной основе и 290 — на местной основе. Командующим Силами по-прежнему является генерал-майор Пеллегрини. Г-н Педерсен продолжал действовать в качестве моего Личного представителя для Ливана.

28. Со времени создания ВСООНЛ погибли 246 членов Сил, из них 79 — в результате обстрелов или взрывов бомб, 105 — в результате несчастных случа-

ев и 62 — по другим причинам. В результате обстрелов или разрывов мин были ранены в общей сложности 345 членов Сил.

IV. Финансовые вопросы

29. В своей резолюции 59/307 от 22 июня 2005 года Генеральная Ассамблея ассигновала на специальный счет ВСООНЛ сумму в размере 94,3 млн. долл. США брутто, из расчета 7,9 млн. долл. США в месяц, на содержание Сил в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года. В случае принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Сил на период после 31 января 2006 года, как это рекомендуется в пункте 40 ниже, расходы на содержание Сил будут ограничены суммами, утвержденными Ассамблеей.

30. По состоянию на 30 ноября 2005 года объем невыплаченных начисленных взносов на специальный счет для ВСООНЛ составлял 72,6 млн. долл. США. Общая задолженность по начисленным взносам на все операции по поддержанию мира на ту же дату составляла 1988,3 млн. долл. США.

31. По состоянию на 31 декабря 2005 года сумма задолженности странам, предоставляющим войска, составила 4,6 млн. долл. США. Возмещение расходов за предоставленные войска и принадлежащее контингентам имущество было произведено за период соответственно до 31 октября 2005 года и 30 сентября 2005 года в соответствии с графиком ежеквартальных платежей.

V. Замечания

32. В Ливане продолжала сохраняться непрочная политическая обстановка и обстановка в плане безопасности. На юге ситуация в целом оставалась большей частью спокойной, хотя и нестабильной. Самые большим поводом для беспокойства было нападение «Хезболлы» через «голубую линию» 21 ноября, которое представляло собой умышленную акцию в прямое нарушение решений Совета Безопасности и привело к интенсивной перестрелке между «Хезболлой» и ИДФ. Перестрелка в пределах деревни Гаджар стала первым со времени отвода израильских сил в 2000 году случаем, когда конфронтация произошла в населенном пункте, что создало серьезную опасность для гражданского населения деревни. Я призываю стороны проявлять максимальную сдержанность, с тем чтобы не подвергать угрозе жизнь мирных жителей по обе стороны «голубой линии», и напоминаю им о том, что одно нарушение не может оправдывать другое. Я по-прежнему обеспокоен неспокойной ситуацией в деревне, где любое новое столкновение может привести к крупной конфронтации. Этот инцидент высветил необходимость более жесткого контроля в плане безопасности вокруг деревни. ВСООНЛ развернули свое присутствие в виде постоянного патруля в северной части Гаджара и готовы оказать правительству Ливана содействие в выполнении его обязанностей в этом отношении.

33. Инциденты с пуском ракет в августе и декабре, совершенные неопознанными вооруженными элементами, повлекли за собой существенную угрозу военной эскалации. Следует отметить, что в августе ИДФ действовали сдержанно, не ответив военными средствами на нападение. Ливанские власти официально выступили против таких нападений, совершенных с их территории, и

меня радует их решимость и приверженность, выраженные в письме на мое имя от 28 ноября 2005 года, привлекать исполнителей таких нападений к ответственности, с тем чтобы не допускать их повторения в будущем.

34. Упорные вторжения израильской авиации в пределы воздушного пространства Ливана, которые иногда совершаются на большую глубину и нарушают суверенитет и территориальную целостность Ливана, по-прежнему вызывают большую обеспокоенность. Воздушные вторжения усиливают напряженность и подрывают хрупкое спокойствие вдоль «голубой линии». Их прекращение, к которому настойчиво призывают Организация Объединенных Наций и ряд обеспокоенных государств-членов, содействовало бы поддержанию спокойствия вдоль «голубой линии».

35. Серьезные нарушения режима прекращения огня вновь подчеркнули крайнюю необходимость того, чтобы правительство Ливана приняло практические меры и распространило в полном объеме свою власть на всю территорию юга страны вплоть до «голубой линии», а также развернуло в достаточном количестве свои вооруженные силы и силы безопасности для поддержания правопорядка и обеспечения спокойной обстановки. Существенно необходимо, чтобы правительство установило эффективный контроль за использованием силы в пределах всей территории страны и не допускало нападений с территории Ливана через «голубую линию». Мой Личный представитель будет продолжать обсуждать эти вопросы с правительством и от имени Организации Объединенных Наций оказывать поддержку достижению этой цели. ВСООНЛ готовы, по мере необходимости, оказывать ливанским властям содействие в этих усилиях.

36. Я приветствую решение правительства Ливана перевести армейское подразделение связи в Эн-Накуру, где находится штаб ВСООНЛ, назначить офицеров связи в полевые батальоны ВСООНЛ и тесно сотрудничать с Силами на местах. Меня также радует назначение нового правительственного координатора с ВСООНЛ. Тем не менее предстоит еще большая работа. Необходимо незамедлительно приступить к планированию развертывания дополнительных сил на юге. В этой связи я призываю правительство Ливана принять предложение Командующего Силами о создании совместной группы планирования, состоящей из представителей ливанских вооруженных сил и ВСООНЛ. Можно также усилить деятельность и расширить присутствие объединенных сил безопасности на местах, даже в пределах их санкционированной численности в 1000 человек. Кроме того, более тесная координация между патрулями ВСООНЛ и объединенных сил безопасности в районе операции содействовала бы повышению роли и активизации деятельности ливанских вооруженных сил в этом районе. Последствия более широкого присутствия ливанских вооруженных сил на юге страны для структуры и численности ВСООНЛ будут рассматриваться на регулярной основе.

37. Ситуация вдоль «голубой линии» продолжает изменяться в зависимости от нестабильной обстановки в регионе. Специальный координатор Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, мой Личный представитель по Ливану и Командующий Силами ВСООНЛ предпринимают совместные усилия для устранения кризисов по мере их возникновения. Положение на Ближнем Востоке по-прежнему является весьма напряженным и, по-видимому, будет оставаться таким до тех пор, пока не будет достигнуто все-

объемлющее урегулирование, охватывающее все аспекты ближневосточной проблемы. Это указывает на необходимость принятия всеми заинтересованными сторонами решительных мер для решения этой проблемы во всех ее аспектах с целью достижения справедливого и прочного мирного урегулирования на основе всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002). Мои старшие представители в этом районе будут продолжать содействовать этим усилиям, оказывая политическую и дипломатическую поддержку сторонам в целях устранения источников трений и ведя дело к установлению прочного мира и надежной безопасности на юге Ливана.

38. Со своей стороны ВСООНЛ сосредоточат внимание на выполнении остающейся части своего мандата, восстановлении международного мира и безопасности, путем наблюдения, отслеживания и представления докладов об изменениях в обстановке в их районе операции и путем поддержания связи со сторонами в целях сохранения спокойствия.

39. Экономическое развитие на юге неразрывно связано с миром и безопасностью. Однако экономическая помощь поступает медленно. Я призываю правительства, международных доноров, учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации активизировать свои усилия по экономическому восстановлению и развитию юга Ливана.

40. В письме на мое имя от 9 января 2006 года (S/2006/15) Временный поверенный в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций передал мне просьбу своего правительства о том, чтобы Совет Безопасности продлил мандат ВСООНЛ на новый шестимесячный период. Учитывая нынешнюю обстановку в этом районе, я поддерживаю идею продления и рекомендую, чтобы Совет Безопасности продлил мандат ВСООНЛ до 31 июля 2006 года.

41. Вынося эту рекомендацию, я должен вновь обратить внимание на серьезную нехватку средств для финансирования ВСООНЛ. В настоящее время сумма невыплаченных начисленных взносов составляет 72,6 млн. долл. США. Это — средства, которые подлежат выплате государствам-членам, предоставляющим свои войска для Сил. Я обращаюсь ко всем государствам-членам с призывом срочно и в полном объеме выплатить начисленные взносы и погасить всю остающуюся задолженность. Я хотел бы выразить признательность правительствам, предоставляющим свои войска для Сил, за проявляемые ими понимание и терпимость в этих трудных обстоятельствах.

42. В заключение я хотел бы выразить признательность Специальному координатору Альваро де Сото и моему Личному представителю г-ну Педерсену и отдать должное Командующему Силами генерал-майору Пеллегрини, а также всем мужчинам и женщинам в составе ВСООНЛ за то, как они выполняют свою трудную и зачастую опасную задачу. Они проявляют высокую дисциплинированность и большое терпение, что делает честь им, их странам и Организации Объединенных Наций.

